

STN	Bezšvové oceľové rúry na tlakové účely. Technické dodacie podmienky. Časť 3: Rúry z legovanej jemnozrnnej ocele.	STN EN 10216-3 42 5713
------------	---	--

Seamless steel tubes for pressure purposes - Technical delivery conditions - Part 3: Alloy fine grain steel tubes

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Obsahuje: EN 10216-3:2013

Oznámením tejto normy sa ruší
STN EN 10216-3 (42 5713) z októbra 2003

119048

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR, odbor SÚTN, 2014
Podľa zákona č. 264/1999 Z. z. v znení neskorších predpisov sa môžu slovenské technické normy
rozmnžovať a rozširovať iba so súhlasom Úradu pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR.

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 10216-3

December 2013

ICS 23.040.10; 77.140.75

Supersedes EN 10216-3:2002

English Version

Seamless steel tubes for pressure purposes - Technical delivery conditions - Part 3: Alloy fine grain steel tubes

Tubes sans soudure en acier pour service sous pression -
Conditions techniques de livraison - Partie 3 : Tubes en
acier allié à grain fin

Nahtlose Stahlrohre für Druckbeanspruchungen -
Technische Lieferbedingungen - Teil 3: Rohre aus legierten
Feinkornbaustählen

This European Standard was approved by CEN on 17 August 2013.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents	Page
Foreword	4
1 Scope	5
2 Normative references	5
3 Terms and definitions	6
4 Symbols	6
5 Classification and designation	7
5.1 Classification	7
5.2 Designation	7
6 Information to be supplied by the purchaser	7
6.1 Mandatory information	7
6.2 Options	8
6.3 Examples of an order	8
7 Manufacturing process	9
7.1 Steelmaking process	9
7.2 Tube manufacture and delivery conditions	9
8 Requirements	10
8.1 General	10
8.2 Chemical composition	10
8.3 Mechanical properties	10
8.4 Appearance and internal soundness	18
8.5 Straightness	18
8.6 Preparation of ends	18
8.7 Dimensions, masses and tolerances	19
9 Inspection	23
9.1 Types of inspection	23
9.2 Inspection documents	24
9.3 Summary of inspection and verification testing	24
10 Sampling	26
10.1 Frequency of tests	26
10.2 Preparation of samples and test pieces	26
11 Verification test methods	27
11.1 Chemical analysis	27
11.2 Tensile test	28
11.3 Flattening test	28
11.4 Ring tensile test	28
11.5 Drift expanding test	29
11.6 Ring expanding test	29
11.7 Impact test	29
11.8 Leak tightness test	30
11.9 Dimensional inspection	30
11.10 Visual examination	31
11.11 Non-destructive testing	31
11.12 Material identification	31
11.13 Retests , sorting and reprocessing	31
12 Marking	31
12.1 Marking to be applied	31
12.2 Additional marking	32
13 Protection	32
Annex A (informative) Elevated temperature properties for steel grades P275NL1 and NL2	33
Annex B (informative) Technical changes from the previous edition	34
B.1 Introduction	34
B.2 Technical changes	34

Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 97/23/EC	35
Bibliography	36

Foreword

This document (EN 10216-3:2013) has been prepared by Technical Committee ECISS/TC 110 “Steel tubes and fittings for steel tubes”, the secretariat of which is held by UNI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by June 2014, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by June 2014.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 10216-3:2002.

For the list of the most significant technical changes that have been made in this new edition, see Annex B.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

This European Standard consists of the following parts, under the general title "*Seamless steel tubes for pressure purposes – Technical delivery conditions*":

- *Part 1 :Non-alloy and alloy steels tubes with specified room temperature properties;*
- *Part 2 :Non-alloy and alloy steel tubes with specified elevated temperature properties;*
- *Part 3: Alloy fine grain steel tubes* (the present document);
- *Part 4 :Non-alloy and alloy steel tubes with specified low temperature properties;*
- *Part 5 :Stainless steel tubes.*

Another European Standard series covering tubes for pressure purposes is:

EN 10217, *Welded steel tubes for pressure purposes – Technical delivery conditions.*

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

1 Scope

This European Standard specifies the technical delivery conditions in two test categories for seamless tubes of circular cross section, made of weldable alloyed fine grained steel.

NOTE Once this standard is published in the Official Journal of the European Union (OJEU) under Directive 97/23/EC, presumption of conformity to the Essential Safety Requirements (ESR) of Directive 97/23/EC is limited to technical data of materials in this standard and does not presume adequacy of the material to a specific item of equipment. Consequently, the assessment of the technical data stated in this material standard against the design requirements of this specific item of equipment to verify that the ESRs of the Pressure Equipment Directive are satisfied, needs to be done by the designer or manufacturer of the pressure equipment, taking also into account the subsequent manufacturing processes which may affect properties of the base materials.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 10020, *Definitions and classification of grades of steel*

EN 10021, *General technical delivery conditions for steel products*

EN 10027-1, *Designation systems for steels - Part 1: Steel names*

EN 10027-2, *Designation systems for steels - Part 2: Numerical system*

EN 10052, *Vocabulary of heat treatment terms for ferrous products*

EN 10168:2004, *Steel products - Inspection documents - List of information and description*

EN 10204:2004, *Metallic products - Types of inspection documents*

EN 10220, *Seamless and welded steel tubes - Dimensions and masses per unit length*

EN 10266, *Steel tubes, fittings and structural hollow sections - Symbols and definitions of terms for use in product standards*

CEN/TR 10261, *Iron and steel - Review of available methods of chemical analysis*

EN ISO 148-1:2010, *Metallic materials - Charpy pendulum impact test - Part 1: Test method (ISO 148-1:2009)*

EN ISO 377:2013, *Steel and steel products - Location and preparation of samples and test pieces for mechanical testing (ISO 377:2013)*

EN ISO 643, *Steels - Micrographic determination of the apparent grain size (ISO 643)*

EN ISO 2566-1, *Steel - Conversion of elongation values - Part 1: Carbon and low-alloy steels (ISO 2566-1)*

EN ISO 6892-1:2009, *Metallic materials - Tensile testing - Part 1: Method of test at room temperature (ISO 6892-1:2009)*

EN ISO 6892-2:2011, *Metallic materials - Tensile testing - Part 1: Method of test at elevated temperature (ISO 6892-2:2011)*

EN ISO 8492:2004, *Metallic materials - Tube - Flattening test (ISO 8492:1998)*

EN ISO 8493:2004, *Metallic materials - Tube - Drift expanding test (ISO 8493:1998)*

EN 10216-3:2013 (E)

EN ISO 8495:2004, *Metallic materials - Tube - Ring expanding test (ISO 8495:1998)*

EN ISO 8496:2004, *Metallic materials - Tube - Ring tensile test (ISO 8496:1998)*

EN ISO 10893-1, *Non-destructive testing of steel tubes - Part 1: Automated electromagnetic testing of seamless and welded (except submerged arc-welded) steel tubes for the verification of hydraulic leak-tightness (ISO 10893-1)*

EN ISO 10893-8, *Non-destructive testing of steel tubes - Part 8: Automated ultrasonic testing of seamless and welded steel tubes for the detection of laminar imperfections (ISO 10893-8)*

EN ISO 10893-3, *Non-destructive testing of steel tubes - Part 3: Automated full peripheral flux leakage testing of seamless and welded (except submerged arc-welded) ferromagnetic steel tubes for the detection of longitudinal and/or transverse imperfections (ISO 10893-3)*

EN ISO 10893-10, *Non-destructive testing of steel tubes - Part 10: Automated full peripheral ultrasonic testing of seamless and welded (except submerged arc-welded) steel tubes for the detection of longitudinal and/or transverse imperfections (ISO 10893-10)*

EN ISO 14284:2002, *Steel and iron - Sampling and preparation of samples for the determination of chemical composition (ISO 14284)*

ISO 11484:2009, *Steel products - Employer's qualification system for non-destructive testing (NDT) personnel*

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN